

# 1 TESALONICENSES

*Pablosā Tesalónica marārē õādoredea*

<sup>1</sup> Yū Pablo, yū merāmarā Silvano, Timoteo merā mūsā Tesalónica marārē Jesúre būremurārē õādorea. Mūsā Marīpuyarā, marī Opū Jesucristoyarā ãārā. Irasirigu mūsārē i papera pūrē gojáa. Marīpu ãārīnígū, marī Opū Jesucristo mūsārē õārō iritamu, siuñajārī merā ãārīrikumakā iriburo.

*Pablo, Tesalónica marā Jesúre būremurīrē gojadea*

<sup>2</sup> Gua Marīpure mūsāya ãārīburire sērēbosarā, mūsā õārō iririre gūñáa. Irasirirā īgūrē: “Mu iritamuri merā õārō yáma”, ãrī, usuyari sínkōāa.

<sup>3</sup> īgūrē sērērā, ãsū ãrī sērēa: “Guaapū, Tesalónica marā mu magū Jesucristore būremusiā, īgūyare õārō irirā yáma. Mañī merā gajerārē õārō iritamura. Marī Opū Jesucristo dupaturi aariburire usuyari merā yúsīā, ñerō tarikererā gūñaturama. Irasirigu īgūsārē irire iriduúbirimakū irika!” ãrī sērēa. <sup>4</sup> Guayarā, Marīpu mūsārē mañmi. īgūta mūsārē beyedi ãārīmí, īgūyarā ãārīburo, ãrīgū. Gua irire masīa. <sup>5</sup> Mūsārē Jesús masakare taurikerere wererā, gua masīrī merā werebiribū. Õāgū deyomarīgū turari merā gapū mūsārē iri kerere werebū. Gua mūsārē õārō iritamudeare masīsīā, gua iri kerere weremakū pérā: “Diayeta ãārā”, ãrī masībū.

<sup>6</sup> Irasirirā, gua irideare ñānerā ãārīsīā, gua iriderosū, irasū ãārīmakā Jesucristo iriderosū

irirā dujabu. Ñerō tarikererā, Õāgū deyomarīgū iritamurī merā Jesúya kerere usuyari merā pé, b̄uremunugābu. <sup>7</sup> Musā irasirideare pérā, ãārīpererā Jesúre b̄uremurā, Macedonia nikū marā, õõ Acaya nikū marā: “Marīdere īgūsā irirosūta ãārīrikuro gāâmea”, ãrīma. <sup>8</sup> Musā merāta ãārīpererogue marā marī Opū Jesúya kerere péperekōâñurā. Macedonia marā, Acaya marā dita iri kerere pérā meta iriñurā. ãārīpererogue marā musā Marīphre b̄uremurīrē masīsiañurā. Irasirirā gua īgūsārē irire werenemobirikoa. <sup>9</sup> īgūsā gapu gua musā puro ejamakū, musā guare õārō bokatīñeâdeare gajerāguere werema. Gaji musā keori weadeare b̄uremurīrē pirikōā, Marīphre b̄uremu, īgū gāâmerī direta irinugādeare werema. īgū diayeta Marīphre okanīgū ãārīmi. <sup>10</sup> Musā, īgū magū Jesús ûmugasigue ãārīgū i ûmugue dupaturi aariburire õārō usuyari merā yúrā iriayuro. Marīphre Jesúre boadiguere masūdi ãārīmí. Jesúta marīrē peamegue buro wajamoâsûbonerārē taugu ãārīmi.

## 2

### *Pablo Tesalónicague īgū buedeare gojadea*

<sup>1</sup> Guayarā, musā ire õārō masīa. Gua musā puro ãārīrā, ubu ãārīrīrē irirā meta iribu. Gua buerire pérā, wárā musā Jesúre b̄uremunugābu. <sup>2</sup> Gua musā puro waaburi dupuyuro Filipogue ãārību. Gua irogue ãārīmakū, iro marā guare ñerō iri, ñerō ãrī b̄uridama. Musā irire masīa. Musāya makā marāde guare ñerō iridukerepuru, Marīphre guare iritamumi. Irasirirā güiro marīrō

gūñaturari merā īgū masakare tauri kerere mūsārē werebū. <sup>3</sup> Gua mūsārē: “Iri kerere būremuka!” ārī wererā, diayema āārīrīrē būremumakū gāāmeba. Mūsārē ñerō iridharā, ārīgatori merā buerire būremumakū iridharā meta iribū. <sup>4</sup> Marīpū īgū gāāmederosūta guare īgū masakare tauri kerere weremurārē beyepídi āārīmí. Irasirirā, masaka gua merā ushyaburo, ārīrā meta iri kerere werea. Marīpū gāāmerī gapure iridharā, irire werea. Īgūta āārīpereri marī gūñarīrē īāmasīgū āārīmi. <sup>5</sup> Mūsā masīa. Gua mūsā puro āārīrā, mūsārē õārō werenigatori merā gua gāāmerīrē irimakū iridharā meta iribū. Mūsārē niyerure āidharā ārīgatori merā wererā meta iribū. Marīpude irire masīmi. <sup>6</sup> Gua Marīpuya kerere wererā, mūsā guare: “Óārō buema”, ārīmakū iridharā meta yáa. Gajerāde guare irasū ārīmakū neō gāāmebea. <sup>7</sup> Gua, Cristo buedoregū beyepínerā āārīsīā, mūsārē: “Guare iritamuka!” ārībonerā āārīkererā, neō irasū ārībribibū. Sugo pago igo pūrārē maīrī merā õārō korerosūta mūsārē maīrī merā õārō korebū. <sup>8</sup> Mūsārē buro maīsīā, Marīpuya kerere õārō iridhari merā buebū. Āārīpereri gua irimasīrī merā mūsārē iritamubū. Mūsārē maīsīā, irasiribū. <sup>9</sup> Mūsā guayarā, gua mūsā merā āārīrā buro moādeare gūñakoa. Mūsārē Marīpuya kerere buerā: “Guare iritamuka!” ārīdhabirisīā, gua baaburire wajarimurā ñimhrī, ñamirī moābū.

<sup>10</sup> Gua iririkurire mūsā masīa. Marīpude masīmi. Gua, mūsā Jesúre būremurā merā āārīrā, gua mūsārē õārō irirā, diayema iribū. Irasirirā gajerā guare: “Ñerō yáma, waja oparā

ãārīma”, neõ ãrīmasibrima. <sup>11</sup> Idere m̄asā masña. Suḡ paḡ ïḡ pūrārē õārō wereri merā ïḡsārē gūñaturamak̄ irirosūta ḡua m̄asādere ãārīpererārē irasirib̄. <sup>12</sup> Mar̄pu m̄asārē ïḡuyarārē dorerogue ïḡ õārō gosewasirirogue m̄asā ãārīmurārē beyedi ãārīmí. Irasirirā m̄asārē ïḡuyarārē: “Íḡuyare õārō irinikd̄aka!” ãrī wereb̄.

<sup>13</sup> Ḡua m̄asārē Mar̄phya kerere weremak̄ pérā, m̄asā: “I Mar̄phya werenírigora ãārā”, ãrī buremub̄. “Masakaya wereníri meta ãārā”, ãrīb̄. Ḡua, m̄asā irasirideare gūñarā, Mar̄phre usuyari sínikd̄aa. ïḡ m̄asārē ïḡuya kerere buremuraře iri merā m̄asā gūñarīrē, m̄asā iririre õārī gap̄he gorawayumak̄ yámi. <sup>14</sup> Guayarā, m̄asā Jesucristore buremurařā ãārīmak̄ ïärā, m̄asāya nikū marā m̄asārē ñerō tarimak̄ iriañurā. M̄asārē waarořuta Judea nikū marādere Mar̄phyarādere waaroř iriayuro. ïḡsā Jesucristore buremurařā ãārīmak̄ ïärā, ïḡsāya nikū marā judío masaka ïḡsārē ñerō tarimak̄ iriañurā. Judío masaka Jesúre gāāmemerā ãārīsīā, ïḡrē b̄remuraře ñerō tarimak̄ iriañurā. <sup>15</sup> ïḡsā ñek̄sāmarā Mar̄phya kerere weredupuyunerārē wējēderosū, marī Op̄u Jesúdere wējēnerā ãārīmá. Guadere ḡua m̄asāya makāgue ãārīmak̄, ñerō iri, béowuma. Mar̄pu, ïḡsā irasirideare neõ gāāmebemi. ïḡsā ãārīpererārē gāāmebema. <sup>16</sup> Judío masaka ãārīmerārē peamegue waabirikd̄aburo, ãrīrā, ḡua ïḡsārē Jesúyare bued̄amak̄, judío masaka Jesúre gāāmemerā ḡhare kāmutad̄adima. Guare ïḡuyare weredorebirima. Irasirirā ïḡsā ñerō iririre nemorō irisīā, wáro waja opama. ïḡsā daporata

Marīpū būro wajamoāsūmurā dujaslama.

*Pablo Tesalónica marārē īgū dupaturi īāgū waadharire gojadea*

<sup>17</sup> Guayarā, gúa mäsā pürogue äärānerā wiridero pürū mérōgā tarikerephrū, mäsärē gūñaníkōä, dupaturi būro īārā waadhadibū. <sup>18</sup> Wári gúa mäsärē īārā waadhadibū. Yü Pablo wári: “Irogue waagura”, äřinadibū. Gúa waadharikū, wātī gapū gúa waadharire kāmutanami. <sup>19-20</sup> Mäsäta għare usħayamakū irirā, għare mäsā õārō iriburimarē gūñaturamakū irirā äärā. Irasirirā mäsärē īārā waadhadibū. Marī Opū Jesucristo i umugue dupaturi aarimakū, mäsā õārō irideare gūñarā, gúa īgħir: “Igħasäta äärīma, għare būro usħayamakū irinerā. Għa mayare buemakū pérā, murē băremunugħama. Mayare õārō iritħyaníkōäma”, äři wererāko. Irasirirā mäsā merā būro usħayáa.

### 3

<sup>1-2</sup> Mäsäya kerere pédharā bokatīūbirikubu. Irasirirā, Timoteore: “Igħasäre īāgū waaka!” äři iriubū. “Għa gapū Atenague dujarāko”, äřibbū. Timoteo marīyagħu, Marīpūre moāboegħu, għa merā Jesucristoya kerere buegħu äärīmi. “Igħu Jesúyare buemakū pérā, gūñaturari merā īgħir: “Igħiex băremunemorākuma”, äři, īgħir: “Igħiex băremurī waja gajerā mäsärē ñerō iriañurā. Irasirirā, mäsā Jesúyare neō piribirikōāburo, äři, Timoteore mäsā pürogue iriubū. Marī Jesúre băremurī waja gajerā marīrē ñerō irirākuma. Irire masħa mäsā. <sup>4</sup> Iro dupuyuro għa irogue mäsā merā

ãārīrā, irire ãsū ãrī weresiabu: “Marī Jesúre būremurī waja ñerō tarirāko”, ãrību. Gua ãrīderosūta gajerā marīrē ñerō irirā yáma. Musā irire masisiáa. <sup>5</sup> Irasirigu, mūsārē: “Jesúre gūñaturari merā būremuníkōākuri?” ãrī sērēña, mūsāya kerere péduagu bokatfūbirisīā, Timoteore iriuba. “Gūñaturanerārē gajipoe irigu wātī īgūsārē Jesúya buerire būremuduúmakū irikumi, gua irire ubugora bueyo”, ãrī gūñarikabu. Irasirigu Timoteore mūsā pārogue iriuba.

<sup>6</sup> Daporare, Timoteo, mūsārē īágū ejadi õõguere goejasiами. Īgū õārī mūsāyare kerekü goejami. Mūsā piriro marīrō Jesúre õārō gūñaturari merā būremurīrē, mūsā gāme maīrīrē, gūare were goejami. Gūare maīrī merā gūñaníkōāyuro. Gua mūsārē īādhārosūta, mūsādē gūare būro īādhāyuro.

<sup>7</sup> Irasirirā, mūsā Jesúre būremurīrē pérā, gua ñerō tarikererā, õārō yujupūrākuri merā ushayáa. <sup>8</sup> Marī Opū Jesúre mūsā būremunímakū pérā, dapagueta siuñajārī opáa. <sup>9</sup> Irasirirā mūsārē gūñarā, Marīpūre būro ushayari sīa. Nasiri ushayari sībokatfūmasīñā máa. <sup>10</sup> Ùmarī, ñamirī Marīpūre: “Gua īgūsārē īārā waaburire ãmubosaka!” ãrī, būro sērēa. Mūsārē Jesúya kerere wereyuwarikurā waadħakoa, īgūrē õārō būremunemoburo, ãrīrā.

<sup>11</sup> Marīpū ãārīnígū, marī Opū Jesucristo gūare iritamuburo. Gūare mūsārē īārā waaburire ãmu, iriuburo. <sup>12</sup> Marī Opū mūsārē nemorō gāme maīwāgānímakū iriburo. Gua mūsārē maīrōsūta mūsādē gajerā ãārīpererārē gāme maīnemomakū iriburo. <sup>13</sup> Mūsārē īgūrē piriro marīrō õārō gūñaturari merā būremunímakū iriburo. Irasirirā, marī Opū Jesús ãārīpererā īgūyarā merā i ûmugue

dupaturi aarimakă, Marīph āārīnígū ūrōgue īgū iritamurī meră ñerī marīrā, waja opameră āārīrākoa.

## 4

*Pablo Jesúre buremurārē: “Marīph gāāmerī direta irika!” ãrī gojadea*

<sup>1</sup> Daporare marī Opū Jesús doreri meră mūsārē āsū ãrī werea: “Gua mūsārē: ‘Āsū iriro gāāmea’, ãrī buederosūta irika, Marīph gāāmerī direta irimurā! Daporare mūsā īgū gāāmerīrē irirā iriayuro. Irasirirā: ‘Irire nemorō irinemoka!’ ” ãrī werea. <sup>2</sup> Gua buedeare mūsā masīa. Irire buerā, marī Opū Jesús doreri meră mūsārē buebu.

<sup>3</sup> Marīph mūsārē ñerī marīrā āārīmakă gāāmemi. Irasirirā: marāpo marīrā, marāpokurā, marāph marīrā, marāpukurā gāmebirabirikōāka!

<sup>4</sup> Mūsākă ñerō iri ūmurō marīrō goepeyari meră mūsā marāposā nomerē opaka! Gajerā mūsā irasirimakă ūrā: “Oārō yáma”, ãrī ūrākuma.

<sup>5</sup> Marīphre masīmeră irirosū, nomerē ñerō iridhāri meră haribejabirikōāka! <sup>6</sup> Muyagă marāpore gāmebirarā, igo marāphdere ñerō irikoa. Irinorē iribirikōāka! Marīph irasirirānorē buro wajamoāgukumi. Gua mūsārē irire weresiabu.

<sup>7</sup> Marīph marīrē ñerīrē iriburo, ãrīgū meta beyepidi ãārīmí. īgū gāāmerī direta iridoregh, marīrē beyepidi ãārīmí. <sup>8</sup> I buerire gāāmemeră, gua direta gāāmemeră meta yáma. Marīphdere gāāmebema. Marīph marīrē īgū gāāmerī direta iridoregh, ūgū deyomarīgūrē iriudi ãārīmí. ūgū deyomarīgū ñerī opabi ãārīmi.

**9** Musā sugʉ pūrā irirosū gāme mañrī tamerārē gojabea. Marīpʉ īgū basi mʉsārē gāme mañdoresiadi ãārīmí. **10** Musā irasūta iriyuro. Marīpʉ mʉsārē dorederosūta ãārīperero Macedoniague ãārīpererā Jesúre bʉremurārē mañayuro. Musā gāme mañrī merā ãārīkerepʉrʉ: “Nemorō gāme mañnemoka!” ãrī werea. **11** Gāme īāturiro marīrō ðārō ãārīrikʉka! Gajerāya ãārīrīnorē gūñarikʉ, īgūsārē werewhabirikōaka! Musāyama ãārīburi gapʉre gūñā, ðārō moārikʉ, ãārīkðāka! Gua musā purogue ãārīrā, ire mʉsārē weresiabʉ. **12** Musā ðārō moārā, gajerārē baari sērēbirikoa. Musā moārī merā mʉsā baaburire oparākua. Musā irasirimakʉ ïārā, Jesúre bʉremumerā goepeyari merā mʉsārē ïārākuma.

*Pablo marī Opʉ dupaturi i ñmʉgue aariburire gojadea*

**13** Guayarā, mʉsārē boanerā waaburire weredʉakoa, irire masīburo, ãrīgū. Jesúre bʉremurā boarā, īgū merā ãārīnīrā waarrākuma. Musā irire masīrā, musāyarā Jesúre bʉremurā boamakʉ, bʉro bʉjawerebirikoa. Jesúre bʉremumerā gapʉ, īgūsāyarā boamakʉ, bʉro bʉjawererākuma. īgūsā irirosū bʉro bʉjawerebirikoa. **14** Marī ire bʉremua. Jesús boadigue masādi ãārīmí. īgū dupaturi i ñmʉgue aarimakʉ, īgūrē bʉremurā boanerārē Marīpʉ īgūrē masūderosūta īgūsārē masūgʉkumi. Masū odo, īgū ãārīrīgue ãimurīagʉkumi.

**15** Marī Opʉ Jesús weredeare mʉsārē werea. Jesús dupaturi i ñmʉgue aarimakʉ, īgūrē bʉremurā boanerā masā, ãimurīñasūrākuma.

Ígūsā p̄ur̄, marī Jesúre b̄uremurā okarāde āimh̄rīfāsūrākōa. <sup>16</sup> Ásū waarokoa. Marī Op̄e Jesúr̄ Ígū basita ūmugasigue ãārīdi b̄ero turaro werenír̄ merā aarigukumi. Ígū aarimakū, Marīpure wereboerā op̄e de werenígukumi. Marīphyaru puridirude b̄usurokōa. Irasū waamakū, Jesúre b̄uremurā boanerā masāp̄hororirākuma. <sup>17</sup> Ígūsā p̄ur̄, marī okarāde Jesúre b̄uremurā, Ígūsā merā mikāyeborigue m̄arīnā, irogue Jesúre bokatīrīrākōa. Ūmugasigue Ígū merā ãārīnīkōärākōa. <sup>18</sup> M̄usā basi irire gāme wereníka! Irasirirā gāme gūñaturamakū irirākōa.

## 5

<sup>1</sup> Irin̄, iropā ãārīmakū, Jesúr̄ dupaturi aarigukumi, ãārīr̄ tamerā masīnā māa. Irasiriḡu iri tamerārē gojabea. <sup>2</sup> M̄usā masīsiáa. Suḡu yajarimasā ūnami merā gūñnañā marīrō yajaḡu ejarosū, Jesúde marī gūñhabiriripoe ejagukumi. <sup>3</sup> Jesúre b̄uremumerā Ígū dupaturi aariburi dupuyurogārē: “Gua güiro marīrō ðārō ãārīkōā”, ãārī gūñarākuma. Ígūsā irasū gūñaripoere Ígūsārē wāri ūnerī waarokōa. Sugo nomeō nijīpo ãārīgō, majīgū nijīwāgūgō pūrīsūrōsū, Jesúre b̄uremumerā irasūta gūñnañā marīrō b̄ero ūnerō tarirākuma. Neō suḡu taribirkumi. <sup>4</sup> Masaka Jesúre b̄uremumerā, nañtīärōgue ãārīr̄ irirosū ãārīma. M̄usā gap̄u Ígūsā irirosū ãārībea. Irasirirā Jesúr̄ dupaturi i ūmugue aarimakū, yajarimasārē ūnāgukarā irirosū waabirkōa. <sup>5</sup> M̄usā ãārīpererā Jesúyarā ãārā. Irasirirā ūmugue boyorogue ãārīr̄ ūnāmasīrōsū Jesúr̄ aariburire masīa. Jesúre b̄uremumerā gap̄u

nañtñärõgue ããrñrã irirosũ ããrñma. Irasirirã ñami merã ñamasíberosü Jesús aariburire masíbema. <sup>6</sup> Irasirirã ñami merã kãrñrã irirosü ããrbirikõðärã marí! Jesús dupaturi aariburire gûñamerã, kãrñrã irirosü ããrñma. Marí gapü ïgü aariburire pémasíri merã gûñaníkõðärã! Mejärã irirosü iribirikõðärã! Diayema gapüre irirã! <sup>7</sup> Masaka ñamirẽ kãrñkuma. Mejärñmasã ñamirẽ mejãkuma. <sup>8</sup> Marí Jesúyarã gapü ûmü boyorogue ããrñrã irirosü ããrã. Irasirirã õärõ pémasíri merã diayemarẽ iriníkõðärã!

Sugü surara gãmewëjërõgue waabu, ïgüya koretibire kãmutagü, kõme suríore sãñakumi. ïgü irirosüta maríde Jesúre bñremurõ merã, marí gãme mañrõ merã, wãtñrõ ïgü marírõ irire pirimakü iriduarire kãmutarã! Surara ïgüya dipurure kãmutagü, kõme perore peyakumi. ïgü irirosüta maríde, Jesús marírõ taugü aariburire: “Diayeta aarigükumi”, ãrñ masíri merã wãtñrõ ïgü marírõ: “Irasü waabirikoa”, ãrígatorire kãmutarã! <sup>9</sup> Marípü marírõ wajamoãbu meta beyepídi ããrñmí. Marí ñerõ iridea wajare marí Opü Jesucristo merã taubu, marírõ beyepídi ããrñmí. <sup>10</sup> Jesús ïgü merã ããrñníkõðaburo, ãrígü, marírõ boabosadi ããrñmí, marí ñerõ iridea wajare wajarigü. Irasirirã ïgü dupaturi aarimakü, ïgürõ bñremurã boanerã, marí okarâde ïgü merã ããrñníkõðärãkaoa. <sup>11</sup> Irire gûñarã, müsã irinírõsü nemorõ gãme iritamu, gûñaturamakü irika! Irasirirã Jesúre bñremunemorãkaoa.

*Pablo Jesúre bñremurã weretñnudea*

<sup>12</sup> Guayarã, müsärẽ turaro merã ãsü ãrñ weredakaoa. Marí Opaya kerere müsärẽ wererãrẽ

goepeyari merā īāka! Marī Opʉ īgūsārē mʉsārē õārō doreburo, ārīgʉ, beyepídi āārīmí, mʉsārē õārō āārīrikʉburire, õārō iririkʉburire buedoregʉ.  
**13** Īgūsā mʉsārē irire buerā, marī Opʉyare õārō irirā yáma. Īgūsā irasirimakʉ īārā, īgūsārē buro bʉremurī merā, buro maīrī merā īāka! Gāme turiro marīrō õārō āārīrikʉka!

**14** Gʉayarā, gaji mʉsārē āsū ārī weredʉakoa doja. Moāduamerārē moādoreka! Gūñaturamerārē gūñaturamakʉ irika! Jesúre bʉremuturamerārē iritamuka, īgūrē bʉremunemoburo, ārīrā! Āārīpererā merā guaro marīrō bopoñarī merā õārō irika!

**15** Mʉsārē gajerā ñerō irimakʉ, īgūsārē gāmibirikoaka! Óārī gapʉre mʉsāyarārē, āārīpererā gajerādere õārō iriníkōāka!

**16** Mʉsā Jesúyarā āārīsīā, usuyari merā āārīnīkōāka! **17** Mʉsā noó waaró, mʉsā noó āārīrō, Marīpʉre gūñā, īgūrē mʉsāya āārīburire sērēnīkōāka! **18** Mʉsārē gajinʉ ñerō waamakʉ, õārō waamakʉdere Marīpʉre usuyari sīnīkōāka! Marīpʉ, marī Jesucristore bʉremurārē irire irimakʉ gāāmemi.

**19** Óāgʉ deyomarīgʉ, mʉsā gūñarīgue īgʉ weremakʉ, irire kāmutabirikōāka! īgʉ dorerire õārō yʉjʉka! **20** Sugʉ Jesúre bʉremugʉ Óāgʉ deyomarīgʉ masīrī sīrī merā, Marīpʉ weredoredeare weremakʉ pérā, irire doo bʉridabirikōāka! **21** Ubu gapʉ īgūsā weremakʉ, õārō pékūñú, gūñaka! “¿Diayeta wereri?” ārī masīduarā, irasirika! Óārī bueri āārīmakʉ, iri gapʉre irika! **22** Noó ñerī āārīmakʉ, irire iribirikōāka!

<sup>23</sup> Marīpʉ siuñajārī merā ãārīrikʉmakʉ irigʉ mʉsārē õārō, ñerī marīrō, īgū gāāmerī direta iririkʉmakʉ iriburo. Mʉsā ñerī opabirimakʉ, mʉsāya gūñarīgue õārī direta opamakʉ, mʉsāya dupʉri merā ñerō iribirimakʉ iriburo. Mʉsārē waja opamerā ãārīmakʉ iriburo. īgū irasirimakʉ, marī Opʉ Jesucristo dupaturi aarigʉ, mʉsārē waja opamerā ãārīmakʉ bokajagʉkumi. <sup>24</sup> Marīpʉ mʉsārē īgāyarā ãārīburo, ãrīgū, beyepídi, i ãārīpereri īgā mʉsārē: “Ãsū irigʉra”, ãrīdeare diayeta irigʉkumi.

### *Pablo õādoretñudea*

<sup>25</sup> Guayarā, mʉsāde Marīpure guaya ãārīburire sērēbosaka!

<sup>26</sup> Ñārīpererā iro marā Jesúre bʉremurārē, īgū marīrē maĩrōsūta maĩrī merā õādoreka!

<sup>27</sup> Marī Opʉ Jesucristo doreri merā i pūrē ñārīpererā īgārē bʉremurārē siiu neeõ, bue īmuka!

<sup>28</sup> Marī Opʉ Jesucristo mʉsārē õārō iritamuburo.

Iropāta ñārā.

Pablo

## **Marípuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Siriano

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786